

## Lista di controllo per la compilazione del modulo per la richiesta di sostegno

### Richieste di sostegno indirette da istituzioni / Servizi sociali / centri di consulenza sociale

(Servizi sociali di Comuni, servizi sociali delle Chiese, ecc.)

Per persone che percepiscono aiuti finanziari dal Servizio sociale (oppure una rendita), la richiesta di sostegno inoltrata al Soccorso d'inverno viene presa in considerazione ed esaminata solo se compilata per mezzo della persona responsabile del Servizio sociale del Comune / del centro competente di consulenza sociale (Pro Infirmis o Pro Senectute) oppure delle istituzioni sociali a cui i richiedenti si sono rivolti.

Cosa occorre per poter elaborare la richiesta di sostegno?

- Modulo richiesta di sostegno finanziario  
(modulo ufficiale del Soccorso d'inverno, compilato per intero e firmato)
- Descrizione della propria situazione e stato di indigenza con motivazione, scopo / portata delle prestazioni richieste, pianificazione finanziaria in caso di costi elevati
- Ulteriori documenti (in base alla situazione di reddito) come ad es. una pianificazione finanziaria
- Copia della fattura scoperta che non si è più in grado di pagare (con polizza di versamento)
- Copia dell'attuale preventivo del Servizio sociale, rispettivamente della decisione delle autorità competenti sul perché la prestazione richiesta non è stata assunta dal centro di consulenza o assistenza sociale.
- Copia permesso di dimora (libretto per stranieri)

Possono inoltrare richieste di sostegno al Soccorso d'inverno Zurigo soltanto le persone, che secondo il diritto civile, hanno domicilio nel Cantone Zurigo.

Stato: 27.07.2017/rod

Für einen Kanton Zürich ohne Armut

...

Langstrasse 231  
8005 Zürich

Telefon  
044 271 26 48

zuerich@winterhilfe.ch  
www.winterhilfe.ch/zuerich

Postkonto 80-9758-8  
IBAN CH58 0900 0000 8000 9758 8

